

annant'à i fiori (*prov.*) • Il butine de fleur en fleur comme l'**abeille**. (Error, vagabonder). Và di fiore in fiore cum'è l'**Papa** (*prov.*) || La reine : a matricula. • Le mâle : l'aghjone. • Les rayons : i favi. • Le couvain : u pollu. • La ruche : u bugnu. • L'essaïm : l'apiata. • Alvéole : càntara, càntera

aberrante *adj.* aberranti(e), straviatu • Une attitude **aberrante**. Una attitudina **aberranti**.

aberration *n.f.* aberrazioni(e)

aberrer *ut.* aberrà, sbagliassi

abêtir *ut.* intuntù, intuntuli, intuntuliscia, intuntulisce, imbestiali • **Abêtir** comme un enfant. **Intuntuli** com'è una criatura.

abhorrer *ut.* odià, aburri

abîme *n.m.* abissu • Il est tombé au fond de l'**abîme**. Hè cascatu in fundu di l'**abissu**. • Peu et souvent, vide l'**abîme**. Pocu è spissu, svaca l'**abissu** (*dict.*)

abîmer *ut.* 1. ruinà 2. guastà, vastà 3. scimpia, scempià, discimpia • 1. **Abîmer** ses affaires. **Ruinà** i so affari. • 2. Le fruit est **abîmé**. A frutta hè **vasta** (hè **guasta**). • 3. **Abîmer** le visage d'une personne. **Scimpia** (**discimpia**) u visu di una parsona.

abject (e) *adj.* infamu, vile, abbiettu, vituparatu • Un homme **abject**. Un omu **vituparatu**.

abjection *n.f.* abiezzioni(e), bassezza

abjuration *n.f.* rinunciamentu *n.m.*, aghjuramentu *n.m.*

abjuré (e) *adj.* rinunciatu, aghjuratu

abjurer *ut.* rinnigà, aghjurà

ablatif *adj.* ablativu, abiativu

ablation *n.f.* ablazioni(e) • L'**ablation** de la rate. **Lablazioni** di a melza.

ablette *n.f.* (poisson) abulletta, trizi-nottu *n.m.*

ablution *n.f.* abluzioni(e) • Faire ses **ablutions**. Fà i so **abluzioni**.

abnégation *n.f.* abnegazioni(e) • Faire son travail avec **abnégation**. Fà u so travaddu incù **abnegazioni**.

aboi *n.f.* abbaghju *n.m.* • L'**aboi** du chien. **L'abbaghju** di u ghjàcaru. • Aux **aboïs** : rimissu, à cacciaabbaghju. • Le sanglier est **aux aboïs**. U signari hè **rimissu**.

aboïement *n.m.* abbaghju, abbaghjata, nichju • Puisse-tu perdre l'**aboïement** comme les vieux chiens. Chi tû perdi l'**abbaghju** com'è i cani vechji (*prov.*). • Chien qui **aboie** ne mord pas. Cane chi **abbaghja** pocu mordi (*prov.*) || Le mot « **nichju** » est putôt employé pour un chien courant derrière un sanglier.

abolir *ut.* 1. abuli, abiliscia, abulisce, annullà 2. fà spariscia (sce) • 1. **Abolir** une loi. **Abuli** una leggi. • 2. La vitesse **abolit** la distance. A vitezza **faci spariscia** a distanza.

abolition *n.f.* abolizioni(e), supressioni(e), annullazioni(e) • L'**abolition** de la peine de mort. **L'abolizioni** di a pena di morti.

abominable *adj.* abuminèvuli(e), stumachèvuli(e) • Faire du mal à des enfants est **abominable**. Fà mali à i ziteddi hè **abuminèvuli**. • Tuer des gens sans raison est **abominable**. Tumbà ghjenti senza raghjoni hè **stumachèvuli**.

abomination *n.f.* abuminazioni(e), abuminiu, stumacheghju *n.m.* • C'est une **abomination** ! Hè un **stumacheghju** !

abondamment *adv.* à buzeffu, assai, monda, ampiamenti(e)

abondance *n.f.* bundanza, abbondanza, forza, à bullori • **Abondance** de biens et une grande parenté, voilà la vraie richesse. **Forza** di robba è forza di ghjente hè a ricchezza (*prov.*). • Haricots en fleurs, arrosages en **abondance**. Fasgioli in fiori, acqua à **bullori** (*prov.*). • Avec le travail et la paix, l'**abondance** vient. Cù u travagliu è cù a pace l'**abundanza** ancu si face (*prov.*). • **Abondance** de biens ne nuit pas (*prov.*). A **bundanza** ùn noce micca (*dict.*). • En **abondance** : à **bundanza**, à **sdrosgiu**. • Des olives en **abondance**. Alivi à **bundanza**. • De l'eau en **abondance**. Acqua à **sdrosgiu**.

abondant *adj.* 1. bundanti(e) 2. numarosi • 1. La lumière est **abondante**. A luci hè **bundanti**. • 2. Les pieds de vigne sont **abondants**. I calzi d'uva sò **numarosi**.

abonder *ut.* abundà

abonné (e) *adj.* abbonatu, arrugatu • Je suis **abonné** à une revue. Sò **abbonatu** (**arrugatu**) à une rivista.

abonnement *n.m.* abbonamentu, arrugamentu • J'ai pris un **abonnement** au journal. Aghju presu un **arrugamentu** à u ghjurnali.

abonnir *ut.* abboni, middurà, migliurà, renda(e) più bonu • Le vin **s'abonnit** en vieillissant. U vinu **s'abunisci** invichjendu.

(d')**abord** *loc. adv.* prima, à l'apprima, anzi tuttu • Avant de te coucher, il faut **d'abord** te brosser les dents. Nanzi di chjinatti, ci voli **prima** à lavatti i denti.

abords (les) *n.m.* i cuntorni, i circondi • Les **abords** de la bergerie. I **cuntorni** (i **circondi**) di u caseddu (di u stazzu).

abordable *adj.* 1. aburdèvuli(e), accessibili(e) 2. accustatoghju • 1. Le prix de la farine de châtaigne est **abordable**. U prezzu di a farina castagnina hè **aburdèvuli**. • 2. C'est une personne **abordable**. Hè una parsona **accustatoghja**.

abordage *n.m.* 1. assaltu, abordu 2. arrembu, accostu • 1. **L'abordage** d'un bateau. **L'assaltu** di un batellu. • 2. **L'abordage** d'une côte. **L'arrembu** à una costa.

aborder *ut.* 1. aburdà, accustà 2. avvicinà • 1. **Aborder** l'île du « Torru ». **Aburdà** (accustà) l'isula di u Torru. • 2. **Aborder** un client. **Avvicinà** un client.

aborigène *adj.* nativu, natu • La population **aborigène**. U pòpulu **nativu**.

abortif *adj.* et *n.m.* aburtivu • Une maladie **abortive**. Una malatia **aburtiva**.

abouchement *n.m.* abuccamentu • L'**abouchement** d'un poisson avec un appât. **L'abuccamentu** di un pesciu incù l'esca.

aboucher *ut.* abuccà • **Aboucher** des tubes. **Abuccà** i tubi.

about *n.m.* ghjunta, aghjunta, aghjunghjimentu

aboutir *ut.* metta capu à capu.

aboutir *ut.* 1. ghjunghja(e) 2. riescia, riesce • 1. **Aboutir** au bout de la route. **Ghjunghja** à u capu di a strada. • 2. Sans volonté tu ne pourras pas **aboutir**. Senza voluntà ùn pudarè micca **riescia**.

aboutissant *n.m.* limitu, risultatu

aboutissement *n.m.* risultatu, fini(e) *n.f.* • L'**aboutissement** d'une affaire. A **fini** di un affari.

aboyer *ut.* 1. abbaghjà 2. nichjà, arruvillà • 1. J'ai entendu **aboyer** le chien. Aghju intesu **abbaghjà** u ghjàcaru (u cane). • Le chien **aboie**, le porc mange. Ghjàcaru **abbaghja** (**aghjaba**), porcu manghja (*dict.*). • 2. Le chien **aboie** derrière le sanglier. U ghjàcaru **nichja** daretu à u signari.

abraser *ut.* aliscia

abrèger *ut.* accurtà • **Abrèger** le barvardage. **Accurtà** a chjachjarata.

abreuver *ut.* dissità, dissetà, dà à bia (à beie) • **Abreuver** les vaches. **Dà à bia** à i vacchi.

abreuvoir *n.m.* bivotoghju, bevitoghju • Les vaches boivent à l'**abreuvoir**. I vacchi biani à u **biitoghju**. • Attendre qqn. à l'**abreuvoir** ou au perchoir. Aspità calchissia à u **bivotoghju** (*prov.*).

abréviateur *adj.* et *n.m.* abreviatori(e)

abréviatif *adj.* abreviativu

abréviation *n.* abrevazioni(e), abreviatura • Se servir **d'abréviations** dans un texte. Utilizà **abrevazioni** in un testu.

abri *n.m.* 1. agrottu 2. aggrundatoghju, agruttatoghju • 1. Se mettre à l'**abri**. Mèttasi à l'**agrottu**. • 2. Trouver un **abri** pour se protéger de la pluie. Truvassi un **aggrundatoghju** par parassi da l'acqua.

abri-sous-roche *n.m.* sàpara *n.f.*

abricot *n.m.* baracocca *n.f.*, baracucca *n.f.* • Manger un **abricot**. Manghjassi una **baracocca**.

abricotier *n.m.* baracoccu, baracuccu • Planter un **abricotier**. Piantà un **baracoccu**.

abrité (e) *adj.* 1. agrundatu, agruttatu, appumissu 2. ascosu, arrinatu • 1. Il s'est **abrité** sous un rocher. S'hè **aggrundatu** suttu à un cantonu. • 2. C'est un endroit **abrité**. Hè un locu à l'**ascosu**.

(s') **abriter** *v.p.r.* 1. agrundassi, agruttassi 2. appumèttasi 3. allughjassi • 1. **S'abriter** de la pluie. **Agrundassi** (**aggruttassi**) da l'acqua. • 2. **S'abriter** du vent. **Appumèttasi** da u ventu. • 3. Dans cette maison **s'abriter** plusieurs personnes. In sta cassa **s'allughjani** parichji parsoni.

abrogation *n.f.* abrugazioni(e), annullamentu *n.m.* • L'**abrogation** de la loi. **L'abrugazioni** di a leggi.

abrupt *adj.* à piccu • Une côte **abrupte**. Una costa à **piccu**.

abrupti *n.m.* abbruttitu • C'est un **abrupti**. Hè un **abbruttitu**.

abrutir *ut.* abbrutti, abbruttiscia, abbruttisce

abrutissant *adj.* chi abbruttisci(e)

abrutissement *n.m.* abbruttimentu

abscisse *n.f.* ascissa • L'**abscisse** d'un point. **L'ascissa** di un puntu.

abscons *adj.* oscuru, scuru • Un langage **abscons**. Una parlata **scura**.

absence *n.f.* assenza, mancanza • Son **absence** me désole. A so **assenza** (a so **mancanza**) mi dispiaci.

absent (e) *adj.* 1. assenti(e), manca, ùn ci hè micca 2. distrattu • 1. Il est **absent**. Hè **assenti**. **Ùn ci hè micca**. **Manca**. • 2. Il n'écoute pas, il est **absent**. Un stà micca à senta, hè **distrattu**.

absenter (s') *v.p.r.* assentassi, mancà • **S'absenter** souvent. **Assentassi** (**mancà**) à spissu.

abside *n.f.* àbsida(e), accintu *n.m.* • L'**abside** de l'église. **L'àbsida** di a ghjesia.

absinthe *n.f.* assensu *n.m.*, assentu *n.m.*

absolument *adv.* 1. assolutamenti(e) 2. ad ogni costu • 1. C'est **absolument** faux. Hè **assolutamenti** falsu. • 2. Vouloir **absolument** guérir. Vule guari ad **ogni costu**.

absolution *n.f.* assuluzioni(e) • L'**absolution** des péchés. **L'assuluzioni** di i piccati.

absolutisme *n.m.* assulutisimu, assulutismu

absorbable *adj.* assurbèvuli(e) • Une quantité **absorbable**. Una quantità **assurbèvuli**.

absorbant *adj.* assurbenti(e), assurbèvuli(e) • Un tissu **absorbant**. Un tistutu **assurbenti**.

absorber *ut.* 1. surpà 2. ingutta 3. biasi • 1. **Absorber** l'eau. **Surpà** l'acqua. • 2. Il a la gorge serrée, il ne peut rien **absorber**. T'hà a cannedda srinta, ùn pò **ingutta** nudda. • 3. La terre est sèche, elle a vite fait d'**absorber** la pluie. A tarra hè asciuta, hà prestu fattu di **biasi** l'acqua.

absortion *n.f.* surpazioni(e)

absoudre *ut.* assolve(e) • **Absoudre** un pêcheur. **Assolve** un piccadori.

absoute *n.f.* funzioni, esequie

(s') **abstenir** *v.p.r.* astènasi, ritènasi • Pour conduire il faut **s'abstenir** de boire de l'alcool. Par cunducia, ci voli ad **astènasi** (à **ritènasi**) di bia l'alcolu.

abstention *n.f.* astinzioni, astenzione • L'élection s'est déroulée avec une forte **abstention**. L'alizzioni s'est passata incù una grandi **astinzioni**.

abstinence *n.f.* astinenza, diunu • Les jours **d'abstinence**. I ghjorna **d'astinenza**.

astinent *adj.* astinenti(e)

abstraction *n.f.* astrazzioni(e) • Avoir une grande faculté **d'abstraction**. Avè una grandi capacità **d'astrazzioni**.

abstraire *ut.* astrae, strae, arzicula

absurde *adj.* dissensatu, senza sensu, assurdu • Dire que le ciel nous tombe sur la tête, c'est **absurde**. Di chi u celi ci fala in capu hè **dissensatu** (**senza sensu**).

absurdement *adv.* assurdamenti(e), com'è una sporta in falata

absurdité *n.f.* sprupòsitu, assurdità • Dire des **absurdités**. Di i **sprupòsiti**.

abus *n.m.* abusu • Il y a vraiment de l'**abus**. Hè un veru **abusu**. • Vieil abus, mauvais abus. **Abusu** vechju, neru abusu (*dict.*).

abuser *ut.* 1. abusà 2. prufittà • 1. Il ne faut pas **abuser** de sel. Ùn co voli micca à **abusà** di sali. • 2. **Abuser** de

la patience de quelqu'un. **Prufittà** di a pacenzia di calchissia.

abusif *adj.* abusivu, eccessivu • L'emploi **abusif** d'un mot. L'impiegu **abusivu** di una parolla.

abusivement *adv.* abusivamenti(e) • Jouir d'une situation **abusivement**. Prufittà di una situazione **abusivamenti**.

abyssal *adj.* abissali(e) • Une plaine **abyssale**. Una piana **abissali**.

acabit *n.m.* 1. natura, forma 2. pilamu(e) • 1. Les fruits d'un bon **acabit**. I frutti di una bedda **forma**. • 2. Être du même **acabit**. Essa di u stessu **pilamu**.

acacia *n.m.* acassia

académicien(ne) *n.m.* acadèmicu(a) • C'est un **académicien**. Hè un **acadèmicu**

académie *n.f.* acadèmia • L'inspecteur d'**académie**. L'ispittori d'**acadèmia**.

académique *adj.* acadèmicu

acadien *n.m.* acadianu • Parler l'**acadien**. Parlà l'**acadianu**.

acagner *ut.* avvigliacchi, incarugni • L'argent **acagner** les jeunes. I soldi **avvigliacchisciani** i giovani.

acajou *n.m.* acasgiù • Une table en **acajou**. Una tola (un tavulinu) in **acasgiù**.

acanthé molle *n.f.* (plante) erba à cinque dite, accantu *n.m.*, mòndulu *n.m.* • Ses feuilles appliquées sur un bouton ôtent le pus, sans douleur.

acariâtre *adj.* azezu, sbèticu • Aigri, **acariâtre** comme du fromage de truie. **Azezu** cum'è un casgiu di lofia (*dict.*). • **Acariâtre** comme le pain d'orge. **Acariâtre** comme un oursin. Esse **azezu** cum'è un zinu (*dict.*). • Être d'humeur **acariâtre**. Essa **sbèticu**.

accablant *adj.* affannosu, angusciosu, pisù • C'est une chaleur **accablante**. Hè un caldu **affannosu** (**angusciosu**). • Un rapport **accablant**. Un rapportu **pisù**.

accablé *adj.* abbattutu, affannatu, subbacatu

accablement *n.m.* acciaccamentu, affannamentu

accabler *ut.* 1. affanà, abbaccià, acciaccà, abbatta(e) 2. carcu, insumatu • 1. Être **accablé** de chagrin. Essa **affannatu** di dulori. • 2. Il est **accablé** d'impôts. Hè **carcu** (**inumatu**) d'impòsiti.

accalmie *n.f.* calmata, stanciata, aduchjata, uchjata, spannata, chjariata, stutata, studata • C'est une belle **accalmie**. Hè una bedda **calmata** (**stanciata**,

bazza, guazza *n.f.* rosée
bazzana *n.f.* basane
bazzà *n.m.* cuvette, bassin
bàzzica *n.f.* rien, bricole, bagatelle
bazzicà *v.i.* 1. hanter • 2. fréquenter (d'une bête) • 3. rôder • 4. trébucher, dandiner
bazzicatura *n.f.* bagatelle
bazzicone *adj.* qui se dandine
bazzicula *n.f.* balançoire
bazziculà *ut.* se balancer
bazzina, guazzina *n.f.* rosée, terrain marécageux
bazzola *n.f.* gerbe
bè *n.m.* bien
beatamenti(e) *adv.* béatement
beatùcu *adj.* béatique
beatificà *ut.* béatifier
beatificatu *adj.* béatifié
beatificazioni(e) *n.f.* béatification
beatitudina(e) *n.f.* béatitude
beatu *adj.* 1. béat • 2. heureux, bienheureux, fortuné • 3. tranquille
bebbècula *curmata, bacciulosa pavona, vacca curmata* *n.f.* (poisson) blennie sphynx
bèbbita *n.f.* action de boire
beccà, biccà *ut.* becqueter
becca (in) *loc. adv.* en grippe, en haine, en horreur
beccaficu *n.m.* becfigue
beccamortu *n.m.* croque-mort, fossoyeur
beccamosca *n.m.* gobe-mouches
beccapesci *n.m.* martin-pêcheur
beccatellu, biccatellu *n.m.* 1. petit bec • 2. lèche-bottes
becciu *n.m.* herbe puante
beccu *n.m.* 1. bouc • 2. bec, candélabre
bedda, bella *n.f.* belle • in più **bedda (bella)** *expr.* soudain, tout à coup, à l'improviste
beduinu *n.m.* bédouin
bèdula *n.f.* papillon
bèddula, bellula *n.f.* belette
bèfara *n.f.* javelle
bèfalu *n.m.* animal fantastique
beffa *n.f.* 1. farce, plaisanterie • 2. imitation
beffitaghju *adj.* bafoué
begònia *n.m.* bégonia
beie, bia *ut. irr.* boire
bevichjà *ut.* siroter, boire

bevitoghju, bivitoghju *n.m.* lieu où l'on boit, abreuvoir
belbellu, beddubeddu *adv.* doucement, posément
belà, bilà *ut.* bêler
belfiore *n.m.* beau monsieur
belgiu *n.m.* belge
bella, bedda *adj. et n.f.* belle • in più **bella (bedda)** *expr.* soudain, tout à coup, à l'improviste
bellachju *adj.* bellâtre, beau
bella donna *n.f.* belladonne
bellamenti(e) *adv.* bellement, de belle façon
bella rimola *n.f.* églantier, rose des chiens
bell'arti *n.m.* beaux arts
belle lettere *n.f.* belles lettres
bellarellu *n.m. et adj.* gentillet
belletta *n.f.* 1. argile • 2. terre grasse
bellettu *n.m.* 1. fard, fond de teint • 2. figonlage
bellezza, biddezza, beltà *n.f.* beauté
bellicosu *adj.* belliqueux
bèlicu *adj.* belliqueux
belligerente *n.m.* belligérant
bellinu, billinu *adj.* joliet, mignon
belligiòlu *adj.* joliet, jolivet
bellu, beddu *adj.* 1. beau • 2. tranquille, serein • 3. fort • 4. très
belluariu *n.m.* ménagerie
bellucciu, billuchju *adj.* assez joli, mignonnet
bèllula, bèddula *n.f.* belette
bellulicciu *adj.* de la belette
bellumore *n.m.* belle humeur
bellusturzu, gallisturzu *n.m.* (champignon) chanterelle
belote *n.f.* belote
beltà *n.f.* beauté
bèlu *n.m.* bêlement
belvedere *n.m.* belvédère
bemolle *n.m.* bémol
bemollizà *ut.* bémoliser
ben *adj.* feu, décédé
bembulè, benvulè *v. int.* vouloir du bien
bembulenza, benvulenza *n.f.* bienveillance
benchè, benchì *conj.* bien que, quoique
benda *n.f.* 1. voile • 2. masque • 3. bandage
bendatura *n.f.* bandage, pansement
benderiglia *n.f.* banderille
bendicenti(e) *n.m.* bien-disant

beni(e), bè *n.m.* bien
benedettu, binidittu *adj.* béni
benedi, binidì *ut.* bénir
benedica, binidica *v. conjugué* Dieu u binidica ! Dieu le bénisse !
benedicite *n.m.* bénédicité
benedisciente *n.m.* bénisseur
benedittinu, binidittinu *n.m.* 1. bénitier • 2. bénédictin
benedizzone, binidizzioni *n.f.* bénédiction
beneducatu, benaducatu *adj.* bien élevé
benefattori(e) *n.m.* bienfaiteur
beneficamenti(e) *adv.* bénéfiquement
beneficenza *n.f.* bienfaisance
benèficu *adj.* bénéfique
benefizià, binifizzià *ut. et i.* bénéficiaire
benefiziariu *n.m.* bénéficiaire
benefiziatu *adj.* bénéficié
benefiziosu *adj.* bénéficiel
benefiziu *n.m.* bénéfice
benestà, benistà *n.m.* bien-être, aisance
benestante, benistanti *adj.* 1. aisé • 2. riche, cossu • 3. possédant
benevolente, benivolenti *n.m.* bienveillant
benevolenza, benivolenza *n.f.* bienveillance
benevolenti(e) *adv.* bienveillamment
benfà *n.m.* bien faire
benfatta ! *excl.* c'est bien fait !
benfattu *n.m.* 1. bienfait • 2. bien fait
benfundatu *n.m.* bien fondé
beniaminu *n.m.* benjamin
benignamente *adv.* bénévolement
benignità *n.f.* 1. bénignité • 2. bienveillance
benignu *adj.* 1. bénin • 2. bienveillant • 3. doux
benintesu *adv.* bien entendu, naturellement
benissimu *adv.* très bien, à merveille
bennatu *adj.* bien né
beninu, bininu *adv.* doucement
benone, binonu *adj.* fort, très bien
benpinsanti(e) *adj. et n.m.* bien pensant
benpurtanti(e) *adj. et n.m.* bien portant
bensi *conj.* 1. mais • 2. mais bien, certes • 3. voire
benvinutu *n.m.* bienvenu
benvinuta *n.f.* bienvenue
benvistù *adj.* bien vu, agrée
benvulè *n.m.* bien vouloir, bonne volonté
benzina *n.f.* essence

berberu *n.m.* berbère
berbechjulà *ut.* fleureter, flirter
berbechjulime *n.m.* flirt
beretta, baretta *n.f.* 1. casquette • 2. accent circonflex • 3. barrette • 4. chaperon
berettu, barettu *n.m.* béret, calot
berettinaghju, barettinaghju *n.m.* bonnetier
bergamotta *n.f.* bergamotte, variété de poires d'hiver
berlina *n.f.* berline, voiture
berittà, barittà *ut.* chaperonner
berittinu, barittinu *n.m.* petit béret
bersaglieru *n.m.* bersaglier
berta *n.f.* 1. hie • 2. mouton • 3. Berthe
bertilli *n.m.* haricots
bèrtula *n.f.* besace
besgiu *n.m.* simple, niais, sot
bestemmià, ghjastimmà *ut.* blasphémer, jurer
bestemmia, ghjastimma *n.m.* blasphème, juron
betu, bitu *adj. et p.p.* bu
bestia *n.f.* bête
bestiaccia, bistiaccia *n.f.* mauvaise bête
bestiale, bistiali *adj.* bestial
bestialità, bistialità *n.f.* bestialité
bestiamu(e), bistiamu *n.m.* bétail, bestiaux
bestialmente, bistialmenti *adv.* 1. bestialement • 2. bêtement
bestiariu *n.m.* 1. bestiaire • 2. ménagerie
bestiola, bistiola *n.f.* bestiole
bestione, bistionu *n.m.* grosse bête
bestiu *adj.* bête, bêta
bestiinu *adj.* de bête
beta, bèbbita, bita *n.f.* 1. action de boire • 2. quantité de boisson absorbée
bèttula *n.f.* cabaret, taverne
betu, bitu *adj.* 1. bu • 2. gobé • 3. avalé, cru
bèula *n.f.*, **bèulu** *n.m.* lamentation, râlement
beva *n.f.* provision de vin
bèvaru *n.m.* agneau de moins de trois mois
bèvuli *n.pl.* les affres, les tourments
bia *ut.* boire
biacca *n.f.* 1. sarment • 2. vigne grim-pante
biacchella *n.f.* rameau
biaccià *v.i.* 1. pocharder • 2. boire

biaccionu(e) *n.m.* 1. pochard • 2. soif-fard
biacchetti *n.f.* bûches de bois
biàccula *n.f.* branche
biàcculu *n.m.* bâton
biada *n.f.* blé, grain
bialtù (à) *loc. adv.* en désordre
biambassi *v.pr.* se balancer
biancaghju *adj.* qui tire sur le blanc
biancamaria, bianchina *n.f.* neige
biancastru, biancognu *adj.* blanchâtre
bianca viola *n.m.* (plante) crocus
biancheria *n.f.* linge, lingerie
bianchettu *n.m.*, **bianchetta** *n.f.* **milelli** *n.pl.* pontine, blanchaille (alevins de sardines et d'anchois)
bianchezza *n.f.* blancheur
bianchi, imbiancà *ut. et i.* blanchir
bianchicciu, biancaghju *adj.* blanchâtre
bianchighjà *v.i.* blanchir
bianchimentu *n.m.* blanchissement
bianchina *n.f.* la neige
bianchisgiolu *adj.* blanchâtre
bianchisgiulà *ut.* blanchir
bianchisgiulu *adj.* pâle, qui blanchoit
biancu *n.m. et adj.* 1. blanc • 2. craie
bianculellu *n.m. et adj.* blanc
biancumu(e) *n.m.* blancheur *n.f.*
bianca viola *n.m.* (plante) crocus
biancaghja *n.f.* variété de figue
biancaghju *n.m.* variété de ciste
biasgioli *n.f.* figues d'automne
biàsima *ut.* 1. blâmer • 2. censurer
biasimatu *adj.* 1. blâmé • 2. censuré
biàsimu *n.m.* 1. blâme • 2. censure *n.f.*
biatacculà *ut.* bâtonner
biatacculata *n.f.* coups de bâton
bibbia *n.f.* bible
biblicu *adj.* biblique
bibliòfilu *n.m.* bibliophile
biografìa, bibliografia *n.f.* bibliographie
biibliuteca *n.f.* bibliothèque
biibliotecariu *n.m.* bibliothécaire
bicata *n.f.* bonne affaire
biccà, beccà *ut.* becqueter
biccaghju *adj.* du bouc
biccazza *n.f.*, **biccazzu** *n.m.* bécassine *n.f.*
bicazzina *n.f.*, **bicazzinu** *n.m.* bécassine *n.f.*
bicazzolu *n.m.* 1. bécassine *n.f.* • 2. jeune bouc

biccata *n.f.* coup de bec
biccatellu, bicateddu *n.m.* petit bouc
biccazzolu *n.m.* 1. petit bouc • 2. gratte-cul • 3. églantine *n.f.*
bicchellu, biccheddu *n.m.* 1. pointes ou revers du veston • 2. goulot de bouteille ou de cruche
bichjerata, bichjirata *n.f.* 1. contenu d'un verre • 2. coup donné avec un verre
bichjerinata, bichjirinata *n.f.* contenu d'un petit verre
bichjerinu, bichjirinu *n.m.* petit verre, verre à liqueur
bichjerettu, bichjirettu *n.m.* petit verre
bichjerone, bichjironu *n.m.* grand verre
bichjeru *n.m.* verre
bichjetu *n.m.* brûlis
bicaccinu *n.m.* bécassine *n.f.*
biccamortu *n.m.* croque mort
bicchigiallu, bizzichigiaddu *adj.* au bec jaune
bicchinèdda, bicchinella *n.f.* (plante) millepertuis à odeur de bouc
biccia *n.f.* violet, coquillage
biccu, bizzicu *n.m.* 1. bec, goulot de bouteille • 2. pointe
biccucciu, bizzucchiu *n.m.* petit bec
biccignulu, buccognulu *n.m.* morceau de bois mis en travers de la bouche du cabri pour l'empêcher de têter et de brouter (cabri de lait)
biccutu, bizzicutu *adj.* qui a un bec
bicèfalu *n.m.* bicéphale
bicicletta *n.f.* bicyclette
biciùrcula *n.f.*, **biciùrculu** *n.m.* coquillage *n.m.*
biconzu *n.m.* comporte
bicònzulu *n.m.* hotte pour transporter le raisin
bicugnesu(e), bucugnesu(e) *n.m.* bocagnanais
bicullu *n.m.* fil de soie grège
bidonu(e) *n.m.* bidon
biddezza *n.f.* beauté
biddicaghja, billicaghja *n.f.* bedaine, ventre *n.m.*
biddicaghju, billicaghju *n.m.* ombilic-aire
biddiconu, billicone *n.m.* homme gros, pansu
biddicheddu, billichellu *n.m.* petit nombril
biddicu, billicu *n.m.* nombril
biducciu *n.m.* louche
biecu *adv.* de travers, de biais

Noms	SUD		NORD	
	masculin	féminin	masculin	féminin
Le pain	<i>u pani</i>		<i>u pane</i>	
La main		<i>a mani</i>		<i>a mane - a manu</i>
Le patron	<i>u patronu</i>		<i>u patrone</i>	
La faim		<i>a fami</i>		<i>a fame</i>
Le fleuve	<i>U fiumu</i>		<i>U fiume</i>	
La passion		<i>A passioni</i>		<i>A passione</i>
L'amour	<i>L'amori</i>		<i>L'amore</i>	
La pieve		<i>A pievi</i>		<i>A pieve</i>
Le curé	<i>U preti</i>		<i>U prete</i>	
La raison		<i>A raghjoni</i>		<i>A raghjone</i>
Le nom	<i>U nomu</i>		<i>U nome</i>	
La couleur	<i>U culori</i>		<i>U culore</i>	
Le féminin	<i>U feminili</i>		<i>U femminile</i>	
La nièce		<i>A nipoti</i>		<i>A nipote</i>
Le neveu	<i>U nipoti</i>		<i>U nipote</i>	
Le présent	<i>U presenti</i>		<i>U presente</i>	
Le pluriel	<i>U plurali</i>		<i>U plurale</i>	
Demain	<i>dumani</i>		<i>dumane</i>	
Le mois	<i>U mesi</i>		<i>U mese</i>	
Le français	<i>U francesu</i>		<i>U fancese</i>	

Formation du masculin

Les noms terminés par « **i** » sont généralement masculins. Ex : le lundi = *u luni*. Le mardi = *u marti*.

Mais aussi féminin. Ex : une analyse = *un' analisi*. La synthèse = *a sàntisi*.

Les noms féminins qui se terminent par « **e** » dans le nord se terminent par un « **i** » dans le sud.

Ex : La main = *a mane* (n), *a mani* (s) – La viande = *a carne* (n) = *a carri* (s).

Formation du féminin

Le féminin du nom se forme comme indiqué dans le tableau suivant :

Terminaison		Exemples
Masculin	Féminin	
u	a	<i>Servu/Serva</i> <i>Merulu/Merula</i> <i>Ghjattul/ghjatta</i>
e (N), i , u (S)	a (terminaison) : tora	<i>Patrone/u- Patrona</i> <i>Pastore/i – Pastora</i>
(terminaison) = ore (n) tori (s)	(terminaison) : Trice (n) Trici (s)	<i>Littore/littori</i> <i>Littrice -littrici</i>

Les noms terminés par **ore** (n) **ori** (s) sont tous masculins

Noms	Sud	Nord
Un agriculteur	<i>Un agricultori</i>	<i>Un agricoltore</i>
Une couleur	<i>Un culori</i>	<i>Un culore</i>
Un acteur	<i>Un attori</i>	<i>Un attore</i>
Un amour	<i>Un amori</i>	<i>Un amore</i>
Un berger	<i>Un pastori</i>	<i>Un pastore</i>
Un fumeur	<i>Un fumadori</i>	<i>Un fumadore</i>

Le pluriel des noms

Généralement, le pluriel des noms masculins se fait en « **i** » et celui des noms féminins en « **e** ».

En Corse du sud (s) et plus particulièrement dans l'extrême sud et l'Alta Rocca le pluriel des noms féminins se fait aussi en « **i** ».

Il existe aussi un pluriel particulier en « **a** ».

Exemples	Terminaison	
	singulier	pluriel
Le toit = <i>U tettu</i> (masc sing) – <i>i tetti</i> (masc plur)	<i>u</i>	<i>i</i>
Le lit = <i>U lettù</i> (masc sing) – <i>i letti</i> (masc plur)	<i>u</i>	<i>i</i>
La sœur = <i>A suredda</i> (fém sing) – <i>i sureddi</i> (fém plur) (s) La sœur = <i>A surella</i> (fém sing) – <i>e surelle</i> (fém plur) (n)	<i>a</i> <i>a</i>	<i>i</i> <i>e</i>